

RÉUNION RÉGULIÈRE

Ville de Richibucto
21 juin 2005

L'ouverture de la réunion régulière prend place à 19h00.

Sont présents : Maire Meldric J. Mazerolle, conseillers(ères); Martin LeBlanc, Murielle Vautour, Gérard Richard et Rodolphe Monette. Gilles Belleau, directeur général et Mélanie Gallant, secrétaire.

Maire Mazerolle préside la réunion.

Conseiller Richard a lu la prière.

05-85

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que l'ordre du jour soit adopté avec les ajouts suivants :

Article 6(xiv) – Lettre du ministère de Transport

Article 6(xv) – Lettre d'Imperial Manufacturing Group

Article 6(xvi) – Lettre de M. Percy Mockler, ministre des Finances

Article 6(xvii) – Lettre de Équipe Diabète Canada

Article 6(xviii) – Lettre de M. Yvon Gionet

Article 9 (v) – demande du Morgan Pub

Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

05-86

Il est proposé par le conseiller Richard que les procès-verbaux de la réunion du 17 mai 2005 soient adoptés tel que circulé. Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS –VERBAUX

Le maire Mazerolle s'informe auprès du directeur général s'il a reçu des informations sur les cours d'anglais. Le directeur général informe le conseil qu'aucune information n'est disponible pour le moment.

Le conseiller Monette s'informe auprès du directeur général si la subvention de 1,500.00 \$ sera prête avant la fin du mois de juin. Le directeur général confirme que le chèque sera fait dans les prochains jours.

Le conseiller Richard suggère que la ville devrait faire le programme d'échange avec la ville de Sackville. Le directeur général informe le conseil qu'il va chercher plus d'information.

Le conseiller Monette s'informe auprès du directeur général s'il y a du développement sur le Boom truck. Le directeur général informe le conseil qu'il n'arrive pas à trouver des utilités pour le camion. Le directeur général va offrir à la ville de Bouctouche qu'elle l'achète et qu'on le loue d'elle.

CORRESPONDANCES

Lecture – de la lettre de M. Jean Goguen, Commission d'aménagement de Kent concernant la lettre de Mme Charline Vautour expliquant pourquoi elle ne peut pas l'aider avec sa demande. Une lettre de M. Yvon Gionet faisant la même demande a également été lue.

05-87

Il est proposé par le conseiller Monette qu'une lettre soit envoyée à Mme Charline Vautour et à M. Yvon Gionet refusant leurs demandes basé sur les recommandations de notre avocat. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Lecture – de la lettre de M. Louis Mazerolle, président du Festival de Pétoncles, demandant pour un don de 2,500.00 \$. Un budget du Festival de Pétoncles a également été présenté.

05-88

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que la ville accepte de faire un don de 2,500\$. Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

Lecture – de la lettre de Danny Scully, directeur de l'école Eleanor W. Graham Middle School, demandant pour un don ou de l'aide financière pour une levée de fonds.

Le conseil conclu qu'une lettre soit envoyée leur offrant gratuitement les infrastructures de la ville.

Lecture – de la lettre à titre d'information de M. Mark Robere, rappelant à la ville l'entente conclue entre la Commission des déchets solides de Kent, les municipalités de Kent et les Districts de services locaux du comté de Kent.

Lecture – de la lettre à titre d'information de la Régie Régionale de la Santé Beauséjour informant le conseil que notre lettre sera ajoutée à l'ordre du jour mais aucune date pour la réunion n'a été arrêtée.

Lecture – de la lettre à titre d'information de Bernie Landry, Club de Lions de Richibucto remerciant la ville pour le don d'un certificat cadeau au Parc Jardine pour leur Ladies Night Out.

- Lecture – de la lettre de Mme Shelley McWilliams, Muscular Dystrophy Canada, remerciant les pompiers de Richibucto pour leur contribution en ramassant de l'argent pour l'association. Le conseil de Richibucto félicite aussi les pompiers.
- Lecture – de la lettre de Mme Glendine Moore, Agence de promotion économique du Canada atlantique expliquant que suite à la demande des trois municipalités pour qu'ils fournissent 75% du financement ils font actuellement l'évaluation de la demande.
- Copie d'une lettre – à titre d'information de Mme Anne-Marie Leach à l'Hon. Joan MacAlpine.
- Lecture – de la lettre à titre d'information de M. Gordon Porter, Commission des droits de la personne qui est à la recherche de candidatures pour le prix des droits de la personne.
- Lecture – de la lettre à titre d'information de la Dystrophie musculaire Canada faisant un suivi sur la semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées qui était du 29 mai au 4 juin 2005.
- Copie d'une lettre – à titre d'information de la ville de Richibucto à M. Michel P. Richard le félicitant d'avoir un amphithéâtre en son nom au CCNB Dieppe.
- Lecture – de la lettre de M. Michel Lacroix, ministère des Transports expliquant au conseil que la limite de vitesse pour la région sud de la ville sera réduite à 60 km/heure et que la vitesse pour la région nord demeurera telle qu'affichée.
- Lecture – de la lettre de M. Keith Carruthers, Imperial Manufacturing Group faisant une demande pour des « Speed bumps » sur la rue Industrielle. Le conseil conclu que des enseignes seront placées à titre d'essai avant d'installer des Speed bumps.
- Lecture – de la lettre à titre d'information du ministre Percy Mockler, expliquant au conseil que notre lettre a été référée à l'Hon. Dale Graham.
- Lecture – de la lettre de Mme Gloria Reidpath, Team Diabetes Canada demandant un don pour un marathon auquel elle va participer. Le conseil conclu qu'une lettre soit envoyée refusant la demande de Mme Gloria Reidpath.

LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT

Gilles Belleau	519.00	Richibucto Motors (1970)	134.69
Jeanne Gaudet	120.00	Richibucto Port Authority	5,650.00
Ola Daigle	200.00	Ste-Anne Paving & Con.	294.40
Acklands – Grainger Inc.	189.75	Aline Flower boutique & Cr	47.55
Service de sécurité ADT	1,313.31	Corporation informatique Be	316.25
Allstar Communications ltd.	230.00	Con-O-Lab Ltd.	151.52
Alyre Daigle	150.00	Dell Canada Inc.	1,748.00
Assomption Vie	1,767.54	Gerard Richard	150.00
Canada Post Corporation	115.00	Gilles Belleau	528.94
Con-O-Lab (1997) Ltd.	34.50	Imprimerie Polycor Ltee	1,564.00
Crandall Engineering Ltd.	619.53	Jeanne Gaudet	120.00
Duuson Multimedia	1,695.39	Kent Auto Parts	6.79
Les Edition Beausoleil NB	410.96	Maritime Ice Co Ltd.	146.25
Gemini	1,453.17	Martin LeBlanc	175.00
Gerard Mazerolle Enterprise	356.50	Meldric Mazerolle	389.25
Group de Gestion BLC	488.75	Murielle Vautour	150.00
Richibucto Hardware Ltd.	153.78	NB Electric Power Com.	447.70
Imprimerie Polycor Ltee	264.50	NBTel	364.33
J.G.P. Garage Ltd.	4,097.95	O.M. Pavement Markings	230.00
Kent Solid Waste Comm.	5,195.77	Paul Leger	1,115.51
K.L. Repair	17.54	Rec. Gen. for Canada	43,100.01
Minister of Finance	37,488.17	Richibucto Motors Ltd.	1,261.78
NBTel	406.88	Robichaud Surveys	575.00
Ola Daigle	54.40	Rodolphe Monette	150.00
Sign D' Sign	315.10	Signs Express	23.00
Canada Post Corporation	5.42	Ste-Anne Paving Const. Ltd.	142.78
G.L. Caissie Ltd.	52.40	Stokes International	110.38
Kent Solid Waste Comm.	5,223.20	Theodore Johson. Sm. En. re	65.12
NB Mun. Emp. Pen. Plan	1,895.56	Gilles Belleau	1,155.28
Office Imaging Atlantic	22.72	Lucille Sawyer	788.09
Patricia Gildart	136.98	Melanie Gallant	563.82
PNP Garbage Collection	3,136.43	Edgard Johnson	701.55
Purolator Courier Ltd.	19.18	Jeanne Gaudet	747.74
Rec. Gen. For Canada	5,843.90	Ola Daigle	500.58
Sean Sullivan	50.00	Ronald Guimond	849.18
Aline Flower Boutique & Cr	123.97	Sean Sullivan	1,016.43
CompuSmart	57.49	Bernard Boudreau	392.23
Cook Nook	11.99	Gilles Belleau	1,115.82

Denis LeBlanc	100.00	Lucille Sawyer	788.08
D. & M. Service Station Ltd	515.67	Melanie Gallant	563.82
Gerard Mazerolle Enterprise	138.00	Edgar Johnson	701.55
Irving Oil Ltd.	1,281.81	Jeanne Gaudet	747.74
Magasin du Coin	9.80	Ola Daigle	983.46
Mazerolle Auto Parts	6.90	Ronald Guimond	849.18
Miromi Entrerprise	24.80	Stephen LeBlanc	789.09
Office Imaging Atlantic	244.95	Sean Sullivan	1,103.02
Office Xperts	1,983.17	Bernard Boudreau	710.01
Ola Daigle In Trust	2,000.00	Blaine Collette	746.50
Patricia Gildart	260.28	Lionel Doiron	227.76
Rexton Village Cafe (2001)	17.08	Melissa Richard	96.36
Ronald Guimond	280.00	Melanie Robichaud	70.66
Thomas Industrial Sales Ltd	1,303.99	Charles Mazerolle	624.16
AAMNB	270.00	ACWWA	115.00
Dept. of Supply and Service	396.72	BMD Pharmacy Limited	26.21
Gemini	356.50	Centre du Dollar Inc	5.17
Gilles Belleau	160.00	Crandall Engineering Ltd	1,408.29
Jeanne Gaudet	120.00	Eastern Well Drillers Ltd.	14,342.44
PCO Services Inc.	38.53	Richibucto Hardware Ltd.	157.82
Remboursement Elégant	361.98	MPWWA	23.00
Sign D'Sign	1,262.30	NBTel	16.38
Sojourn Entrerprise	47.37	Town of Richibucto	1,613.55
Ste-Anne Paving & Const.	24,945.98	Caduce env. Laboratories	207.00
Bruce Stewart Electrical	1,104.69	Clovis Maillet Electrical	347.72
Coca-Cola Bottling Ltd.	529.95	Eastern Collection Serv.	61.33
Codework Inc.	38.96	Minister of Finance	271.63
Con-O-Lab Ltd.	1,243.78	MPWWA	89.00
Cook Nook	10.00	NBTel	55.20
Echec au Crime NB	200.00	Atlantic Purification Sys.	247.22
Gemini	575.00	Con-O-Lab Ltd.	163.39
Kent Auto Parts	23.20	Gerard Mazerolle Ent.	69.00
Mazerolle Auto Parts	6.47	Irving Oil ltd.	224.24
M. & F. LeBlanc Oil Ltd.	470.18	Melanson Waste Manage.	310.50
NBTel	180.41	Service NB	19.60
Patricia Gildart	95.04		

05-89

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que les factures présentées soient payées. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

AFFAIRES NON-TERMINÉES

Demande de Maxime Hébert (Rue York)

05-90

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que la demande de Maxime Hébert soit acceptée. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

AFFAIRES NOUVELLES

Subvention de 3 000.00\$ à M. Herman Simon

Cet item a été remis à la prochaine réunion.

Collecte des ordures – humide et sec

La ville devrait encourager les citoyens de s'impliqué davantage dans le programme humide et sec. Un article devrait être placé dans le prochain bulletin pour encourager les gens et aussi envoyer des pamphlets.

Location d'espace à bureaux

Le directeur général informe le conseil qu'ils ont eu deux offres pour louer l'espace à bureaux, L'Étoile et The Co-Operators. L'Étoile étant les premiers à nous approcher alors on leur a offert l'espace. L'Étoile demande 750 pieds carrés qu'on leur offre à 8\$ pour 2005, 10\$ pour 2006 et 2007 et 11\$ pour 2008 et 2009. Ces montants n'incluent pas la TVH.

05-91

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que la ville loue l'espace à l'Étoile. Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

Demande de Gérald Cormier

Cet item a été remis à la prochaine réunion.

Morgan Pub

Morgan Pub demande si qu'ils peuvent utiliser l'enseigne de l'aréna pour quelques jours afin d'annoncer qu'ils sont ouverts.

05-92

Il est proposé par le conseiller Richard que la ville accepte la demande de Morgan Pub. Appuyé du conseiller LeBlanc. La motion est rejetée (3 contres).

RAPPORT DES COMITÉS

Directeur général - Le directeur général informe le conseil que par rapport au projet FISC, Robert Gaudet est retourné en vacances et il revenait cette semaine. Il a tous les documents en main, la nouvelle étude et le budget. Nous devrions avoir le O.K. final prochainement.
Par rapport aux nouvelles débentures la province nous chargera seulement un taux d'intérêt de 2.8 % à 4.35 % au cours des 10 prochaines années.
Par rapport aux outils de marketing le directeur informe le conseil qu'il y en a pour 6 000.00\$ qui sera payé à travers le projet FISC.

Protection, Transport et Commission des déchets solides de Kent –
Le rapport de feu a été présenté indiquant un total de 6 appels pendant le mois de mai 2005 pour un total de 77 heures.
Par rapport au transport le conseiller Richard et Sean on fait le tour des trottoirs qui devraient être réparés.
Par rapport à la Commission des déchets solides de Kent une réunion a eu lieu le 16 juin.
Conseiller Richard informe le conseil que le coût de cueillette de FERRO a augmenté. Une surveillance va être faite pour être certain que la FERRO ramasse seulement les déchets résidentiels.

05-93

Il est proposé par le conseiller Richard que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Finances, Infrastructure municipal et Commission d'aménagement de Kent –
Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 416 200.00 \$ pour le mois de mai.
Le rapport financier a été présenté.
Conseiller LeBlanc représenta le maire à la réunion annuelle du centre de ressource familial de Kent le 8 juin.

Conseiller LeBlanc suggère qu'un comité de citoyen regarde à la rémunération des pompiers effective au 1^{er} janvier 2006.

05-94

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

Eau et Égout, Conseil récréatif, Environnement et Comité de jeunes –

Par rapport à la Bibliothèque, le conseiller Monette, Gilles et la responsable de la bibliothèque ont eu une rencontre pour parler de l'utilisation et des rénovations de l'ancienne salle du conseil.

Par rapport au Conseil récréatif des rencontres ont eu lieu. M. Edgar Johnson a participé aux entrevues pour l'embauche des étudiant.es. Des annonces ont été faites pour les jeux d'été qui commenceront le 6 juillet avec les inscriptions le 4 et le 5 juillet.

Par rapport au Club de jeunes le conseiller Richard a participé aux rencontres avec le conseiller Monette. Plusieurs jeunes et parents ont aussi participé à la rencontre. La carte privilège est en fonction cette année à titre d'essai.

Conseiller Monette a représenté la ville à l'auberge Henri-Cormier (Centre d'oncologie) à Moncton le 29 mai.

Le 14 juin le conseiller Monette a participé à l'Assemblée annuelle du Centre de prévention de violence de Kent.

Par rapport à l'eau et l'égout un rapport sera présenté cet automne pour un plan de traitement d'eau.

05-95

Il est proposé par le conseiller Monette que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Infrastructure touristique, Chambre de commerce, Festival de pétoncles, parc Jardine, Centre d'information et Entreprise Kent –

Par rapport à Entreprise Kent la conseillère Vautour a participé à la réunion annuelle le 13 juin.

Par rapport à la Chambre de commerce il y aura une réunion le 22 juin pour nommer un nouveau président, Richard Thébeau.

Par rapport au parc Jardine il y a une diminution de visiteurs.

Le tigre géant va être installé au quai pendant le Festival de pétoncles.

Par rapport au Festival tout va bien et l'horaire est complété.

Conseillère Vautour remercie les gens qui aident à vendre des billets.

05-96

Il est proposé par la Conseillère Vautour que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Relations publiques, ressources humaines, Forum des municipalités et Équipe Richibucto –

- le 17 et 18 mai – rencontre du Forum des municipalités à Dieppe
- le 21 mai – participé à la journée du Grand nettoyage
- le 25 mai – Réunion spéciale
- le 26 mai - rencontre avec la 3^e année de l'école Soleil Levant
- le 1 juin – rencontre avec le conseiller des finances pour discuter des finances de la ville
- le 1 juin – rencontre d'orientation
- le 4 juin – participé au club des Lions pour leur 41^e « Charters Night »
- le 6 juin – rencontré le club d'âge d'or de Richibucto pour les informer des projets de la municipalité
- le 8 juin – assister au lancement de la programmation au Pays de la Sagouine
- le 9 juin – conférence téléphonique avec The Cooperators
- le 9 juin – participé à l'Assemblée annuelle de la Commission d'aménagement de Kent
- le 10 juin – rencontre avec Richard Thébeau pour discuter d'espace à louer pour l'Étoile
- le 13 juin – rencontre avec le gérant du quai et Garth Holder pour discuter du projet de cet hiver et les projets futurs.
- le 13 juin – assisté à l'Assemblée annuelle d'Entreprise Kent à l'Habitant.
- le 20 juin – rencontre avec le Premier ministre du NB au Pays de la Sagouine ainsi que Rose-Mai Poirier tous les maires du comté de Kent.

Maire Mazerolle a été invité à l'ouverture officiel des appartements sur la rue Évangeline.

Un comité devra être formé à l'automne pour la rémunération des pompiers.

05-97

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

05-98

Conseiller Monette propose l'ajournement à 20h20. Appuyé du Conseiller Richard. Motion adoptée.

Gilles Belleau
Directeur général

Meldric J. Mazerolle
Maire